

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

ČÍSLO ZMLUVY: LEADER /2025/01/02

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods.2 Obchodného zákonníka č. 5131991 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s §8 ods. 5 zákona NRSK č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN NSK č. 6/2024 poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu činnosti miestnych akčných skupín a držiteľov regionálnej značky kvality na území Nitrianskeho samosprávneho kraja – LEADER NSK

### Článok I.

#### Zmluvné strany

**Poskytovateľ:** „Mikroregión Hurbanovo“  
**Sídlo:** Nám. Dr. M. Thege Konkolyho 1843/3, 947 01 Hurbanovo  
**Zastúpený:** Mgr. Peter Závodský – predseda združenia  
**IČO:** 42338352  
**DIČ:** 2120502604  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s.  
**IBAN:** SK58 0900 0000 0051 1625 6393  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Konečný užívateľ:** Csemadok Základná organizácia Hurbanovo  
**Sídlo:** Železničná 1355/3, 947 01 Hurbanovo  
**Zastúpený:** Katarína Zsapková  
**IČO:** 37858246  
**DIČ:** 2022035301  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s.  
**IBAN:** SK69 0900 0000 0002 1123 2848  
(ďalej len užívateľ“)

## Článok II.

### Predmet a účel zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Užívateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej „NFP“) zo strany Poskytovateľa k Užívateľovi, ktoré majú zabezpečiť realizáciu projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti.

<b>Názov projektu:</b>	Renovácia a opravy v exteriéri Domu tradícií v Hurbanove
<b>Registračné číslo:</b>	LEADER/2025/01/02
<b>Miesto realizácie projektu:</b>	Mesto Hurbanovo

- 2.2 Táto zmluva má za účel podporu implementácie Stratégie miestneho rozvoja vedeného komunitou územia verejno - súkromného partnerstva „Mikroregión Hurbanovo“ spolufinancovaním projektu z dotácie NSK v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Nitrianskeho samosprávneho kraja („VZN NSK“) č. 6/2024 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – LEADER NSK a v súlade s cieľovými oblasťami podpory.

- 2.3 Záväzné dokumenty pre túto Zmluvu:

- VZN NSK č. 6/2024 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu činnosti miestnych akčných skupín a držiteľov regionálnej značky kvality na území Nitrianskeho samosprávneho kraja – LEADER NSK,
- Metodický pokyn č.1 LEADER NSK,
- Stratégia rozvoja územia MAS „Mikroregión Hurbanovo“,
- Oznámenie o schválení dotácie na základe Uznesenia Zastupiteľstva NSK zo dňa 21.05.2025

## Článok III.

### Výdavky projektu a nenávratný finančný príspevok

- 3.1 Poskytovateľ a Užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **1 896,40 Eur** (slovom: jedentisícosemstodeväťdesiatšesť eur a štyridsať centov).

- Poskytovateľ poskytne Užívateľovi nenávratný finančný príspevok vo výške **1 693,09 Eur** ( slovom: jedentisícšesťstodevät'desiatti eur a deväť centov), na realizáciu aktivít Projektu uvedených v predchádzajúcom bode tejto zmluvy.

3.2 Užívateľ sa zaväzuje použiť nenávratný finančný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu a za podmienok, ktoré stanovuje Zmluva.

## Článok IV.

### Podmienky použitia dotácie

- 4.1 Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a Užívateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v článku II. tejto Zmluvy.
- 4.2 Užívateľ pri podpise zmluvy deklaruje, že pri realizácii Projektu použije ako systém financovania **refundáciu**.
- 4.3 Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov. Po zrealizovaní projektu predloží Poskytovateľovi Žiadosť o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasne predloží povinné prílohy (účtovný doklad - faktúra, výpis z bankového účtu, podporná dokumentácia, fotodokumentácia z realizácie projektov).
- 4.4 Konečný užívateľ je povinný umožniť a strpieť výkon kontroly na mieste zo strany Poskytovateľa a zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov NSK a ním poverených subjektov v zmysle príslušných právnych predpisov SR (Zákon č. 357/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, Zákonč. 523/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov) a bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu z týchto predpisov vyplývajú.
- 4.5 Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť udržateľnosť projektu 3 roky.
- 4.6 Konečný užívateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu do **30.11.2025** v plnej výške, predložením Žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh.
- 4.7 Pri všetkých aktivitách vykonávaných v súvislosti s realizáciou Projektu v rámci spolufinancovania Stratégie CLLD miestnej akčnej skupiny územia „Mikroregión Hurbanovo“ je konečný užívateľ povinný:

- používať logo LEADER NSK a Erb Nitrianskeho samosprávneho kraja,

- zreteľne, jasne a čitateľne uviesť presný názov Projektu,

- zreteľne, jasne a čitateľne uviesť oznam, že na financovaní Projektu, ktorý je predmetom tejto Zmluvy, sa podieľa Nitriansky samosprávny kraj a to v nasledujúcom znení:

**„Realizované s finančnou podporou Nitrianskeho samosprávneho kraja“**

- 4.8 Užívateľ je povinný zabezpečiť maximálnu súčinnosť a komunikáciu s projektovým manažérom MAS pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a záverečnej Správy o využití dotácie „Mikroregiónu

Hurbanovo“, predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné a Užívateľ je tiež povinný spolupracovať pri zabezpečení publicity.

- 4.9 V prípade zistenia nezrovnalostí v použití prostriedkov dotácie, použitia finančných prostriedkov na iné účely ako je deklarované v Žiadosti o dotáciu, straty potrebných účtovných dokladov, zistenia nezahody pri finančnej kontrole, zistenia nezahody pri kontrole na mieste, je povinný Užívateľ vrátiť neoprávnené použitú časť pridelenej dotácie.
- 4.10 Konečný užívateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý nenávratný finančný príspevok z dotácie NSK a v súlade s podmienkami stanovenými vo Výzve a v Metodickom pokyne riadne a v stanovenom termíne zrealizovať Projekt a zabezpečiť trvalú udržateľnosť Integrovannej stratégie rozvoja územia „Mikroregión Hurbanovo“ na implementáciu, ktorej je dotácia určená.
- 4.11 Konečný užívateľ sa zaväzuje viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

## **Článok V.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 5.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na internetovej stránke občianskeho združenia „Mikroregión Hurbanovo“ [www.mikroregionhurbanovo.sk](http://www.mikroregionhurbanovo.sk).
- 5.2. Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú aj na právnych zástupcov zmluvných strán.
- 5.3. Užívateľ sa zaväzuje akékoľvek zmeny v údajoch (zmena štatutárneho orgánu, číslo účtu, a pod.) oznámiť písomne občianskemu združeniu „Mikroregión Hurbanovo“.
- 5.4. V prípade zistenia nezrovnalostí, resp. porušení finančného charakteru v použití prostriedkov dotácie je konečný užívateľ povinný vrátiť neoprávnené použitú časť pridelenej dotácie.
- 5.5. Konečný užívateľ je povinný vrátiť dotáciu aj v prípade, ak nedodržel lehoty na jej zúčtovanie alebo ak nedôjde k naplneniu cieľa Projektu alebo dosiahnutia výsledkov Projektu, alebo akéhokoľvek závažného porušenia zmluvných podmienok uvedených vo výzve na predkladanie žiadostí o dotáciu na podporu implementácie Stratégie CLLD „Mikroregión Hurbanovo“ podporenej z dotácie z rozpočtu NSK.
- 5.6. V prípade zistenia nezrovnalostí, resp. porušení nefinančného charakteru v použití prostriedkov dotácie je konečný užívateľ povinný zabezpečiť návrh opatrení na odstránenie nedostatkov spolu s plánom plnenia.
- 5.7. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 5.8. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 5.9. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade

zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný Zmluvou.

- 5.10. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka ( Zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) a Zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5.11. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Hurbanove, dňa .....

V Hurbanove, dňa.....

.....  
Za poskytovateľa  
Mgr. Peter Závodský  
Predseda o.z.,  
„Mikroregión Hurbanovo“

.....  
Za konečného prijímateľa  
Katarína Zsapková  
Predseda

**Príloha č. 1 k Zmluve: Podrobný položkový rozpočet schváleného projektu**

**PODROBNÝ POLOŽKOVÝ ROZPOČET**

<b>P.č.</b>	<b>Položka</b>	<b>MJ</b>	<b>Množstvo celkom</b>	<b>Cena jednotková v €</b>	<b>Cena celkom v €</b>
1.	Renovácia brány – odstránene starých náterov, nový náter	-	-	245,70	245,70
2.	Renovácia plotu – očistenie, nový náter	-	-	415,95	415,95
3.	Očistenie a náter okenných parapetov	-	-	76,75	76,75
4.	Oprava terasy, náter podlahy	-	-	185,50	185,50
5.	Renovácia detského ihriska – nový náter	-	-	375,00	375,00
6.	Oprava lavíc – dodanie, montáž a náter fošní	-	-	182,50	182,50
7.	Materiál	-	-	415,00	415,00
Cena celkom v EUR:					<b>1 896,40</b>
<b>Celkové oprávnené výdavky projektu spolu v EUR:</b>					<b>1 896,40</b>
Neoprávnené výdavky projektu spolu v EUR:					<b>0,00</b>
Výška NFP v EUR:					<b>1 693,09</b>

V Hurbanove, dňa .....

V Hurbanove, dňa.....

.....

.....

Za poskytovateľa  
Mgr. Peter Závodský  
Predseda o.z.,  
„Mikroregión Hurbanovo“

Za konečného prijímateľa  
Katarína Zsapková  
Predseda



Realizované s finančnou podporou Nitrianskeho samosprávneho kraja

